

Звіт за 2014 рік
Report for 2014





ЗМІСТ

■ Вступне слово	3
■ Про фундацію	5
■ Фундація у 2014 році	9
■ Здоров'я	11
Проект «Національна телемедична мережа»	11
Проект «Пробіг з вірою в серці»	12
Благодійна акція «Рани неоголошеної війни»	12
Підтримка Науково-практичного центру дитячої кардіології та кардіохірургії МОЗ України (Київ)	13
■ Освіта	15
Міжнародний науково-технічний конкурс для школярів Intel International Science and Engineering Fair	15
Співпраця з університетом «Україна»	17
■ Культура	18
Instalazzia: вуличні галереї	18
■ Суспільство	20
Підтримка українського скаутингу	20
Співпраця з Арт-пікніком Слави Фролової	22
Програма «Вдосконалюючи себе – вдосконалюй світ»	22
Міжнародний Безпечовий Форум Європейського молодіжного парламенту «Agora on Security Kyiv»	22
Підтримка постраждалих від трагічних подій в Україні	23
Програма «Взаємодопомога»	24
■ Фінансовий звіт	25
■ Контакти	26



CONTENTS

■ Introduction	4
■ About Foundation	5
■ Foundation in 2014	9
■ Health	11
Project «National Telemedicine Network»	11
Project «Run with Credit to the Heart»	12
Charitable Action «Wounds of Undeclared War»	12
Support of a Scientific-Practical Medical Center of Pediatric Cardiology and Cardiac Surgery of the Health Ministry of Ukraine (Kyiv)	13
■ Education	15
International Scientific-Technical Contest for High School Students Intel International Science and Engineering Fair	15
Cooperation with University «Ukraine»	17
■ Culture	18
Instalazzia: Street Galleries	18
■ Society	20
Support of Ukrainian Scouts	20
Cooperation with Slava Frolova's Art-Picnic	22
Program «Improving Yourself – Improve the World»	22
International Security Forum of European Youth Parliament «Agora on Security Kyiv»	22
Support of the People Affected by Tragic Events in Ukraine	23
Program «Mutual Help»	24
■ Financial Report	25
■ Contacts	26





Друзі,

Команда Благодійної фундації «Відкриті серця України» представляє Вашій увазі вже п'ятий річний звіт.

2014 рік став роком, коли Україна зазнала надзвичайних потрясінь і трагічних втрат. В умовах проведення антитерористичної операції, мільйони наших співвітчизників опинилися на межі виживання: без даху над головою і елементарних засобів існування. Левову частку матеріальних витрат, пов'язаних із опікою про постраждалих взяли на себе благодійні організації. «Відкриті серця» не могли залишитися осторонь цієї, напевно спільної, біди. Ми закуповували дефіцитне медичне обладнання для шпиталів і ліки для внутрішньо переміщених осіб. Зокрема, придбане обладнання дозволило лікарям ефективно надавати допомогу більшій кількості поранених, пришивидшувати їх одужання, запобігати сепсисам і ампутаціям.

Згадані ініціативи відбулися завдяки безпрецедентній підтримці простих українців. Кожною четвертою гривнею, яку нам вдалося зібрати на реалізацію благодійних проектів у цей непростий рік, ми завдячуємо їм. Пожертви небайдужих людей нам допомагали залучати наші друзі з Української біржі благодійності.

Ця, дійсно народна, підтримка надихала нас продовжувати проекти, які стануть основою нашого мирного завтра. Для нас залишаються пріоритетними ті проблеми нашого суспільства, що потребують довгострокових підходів до їх вирішення. Надзвичайно цінною в цій справі є для нас підтримка соціально відповідальних компаній і організацій.

В рамках співробітництва з телекомунікаційною компанією «Датагруп», підключення до швидкісних інтернет-каналів для здійснення телемедичних консультацій отримали дитячі лікарні у Івано-Франківську, Сумах, Черкасах, Мукачеві і Кіровограді.

Підтверджуючи репутацію Фундації як надійного партнера, співорганізатори «Пробігів з вірою в серці - 2014» вже другий рік поспіль довірили нам експертний супровід проекту. Фундація забезпечила підбір, закупівлю

і передачу необхідного медичного обладнання для лікарень у Дніпропетровську, Херсоні, Кременчуку, Полтаві, Вінниці і Львові загальною вартістю понад 1,1 млн. грн. При цьому, завдяки здобутим знижкам було заощаджено майже 300 тис. грн.

Не менш актуальними для нашої діяльності залишаються освітні проекти, підтримка молодих вчених. Так в рамках щорічного міжнародного науково-технічного конкурсу для школярів Intel ISEF Фундація заснувала спеціальну нагороду «Інноваційні прилади для здоров'я людини». Це перший такий прецедент для благодійних організацій з країн Східної Європи.

Ми розуміємо: ніщо так не об'єднує країну, як спільні культурні цінності. Тому, наш проект мобільних галерей Instalazzia завжди відкритий для митців, які прагнуть поділитися своїм мистецтвом з широкими колами суспільства.

Водночас, будь-які позитивні зміни приречені, якщо вони не знаходять відгук у суспільства. Наш внесок у розбудову проактивного громадянського суспільства в Україні це популяризація прозорої і підзвітної благодійності, підтримка молодіжних громадських організацій, сприяння розвитку волонтерського руху. А стати нам самим сильнішими і організаційно більш спроможними допомагають наші партнери з Українського форуму благодійників та Ініціативного центру сприяння активності та розвитку громадського почину «Єднання».

Більш детально про нас і нашу діяльність Вам розкажуть сторінки цього звіту. Сподіваюсь, що наші історії надихнуть і Вас. Ми ж завжди є відкритими до нових ідей, нових друзів і однодумців. Адже разом ми здатні на більше!

З повагою,

Михайло Спектор
Президент БФ «Відкриті серця України»

Dear friends,

The team of the CF “Open Hearts of Ukraine” is presenting you the fifth annual report.

The year of 2014 was a period of extraordinary turmoil and tragic losses. With an anti-terrorist operation being in full swing, millions of our compatriots found themselves on the brink of survival, having no homes and essential supplies. Charitable foundations covered a lion's share of expenses for taking care of the victims. “Open Hearts” could not but join this initiative. We purchased scarce medical equipment for hospitals as well as medicines for people migrating within the country. In particular, the purchased equipment enabled doctors to efficiently provide help for a bigger number of the wounded, to make their healing quicker and to prevent septic fever and amputations.

The afore mentioned initiatives became possible thanks to an unprecedented support on the part of ordinary Ukrainians. We owe every quarter that we managed to collect for the needs of charitable projects in the course of that difficult year to those very people. Our friends from Ukrainian Philanthropic Marketplace assisted us in getting donations from not indifferent people.

This really people's support inspired us for further projects, which would serve as a bulwark for our peaceful tomorrow's day. The problems requiring long-term solutions remain of a high-priority to us. Support from socially responsible companies and organizations is vital for our activities.

Within the framework of cooperation with a telecommunication company “Datagroup”, a connection to speedy internet channels for telemedicine consulting was established at children's hospitals in Ivano-Frankivsk, Sumy, Cherkassy, Mukachevo and Kirovograd.

Proving reputation of the Foundation as of a reliable partner, co-organizers of the “Run With Credit to the Heart 2014” entrusted us with expert assistance of the project for the second consecutive year. The Foundation was in charge of selection, procurement and transfer of the required medical equipment for hospitals in Dnipropetrovsk, Kherson, Kremenchuk, Poltava, Vinnitsa and Lviv

whose total amount was over 1,1 million UAH. Furthermore, several reductions in price made it possible to save nearly 300 thousand UAH.

Educational projects as well as support of young scientists remain important to us. Within the framework of an annual international scientific-technical contest for high school students Intel ISEF, the Foundation founded a social prize “Innovative Devices for Human Health”. This is a test case for charitable foundations in Eastern Europe.

We fully understand that nothing can unite country as much as common cultural values. That is why our project of mobile galleries Instalazzia is always open to artists willing to share their art with broad strata of society.

At the same time, any positive changes are doomed to fail, in case they are not supported by society. Our contribution to the development of a proactive civil society in Ukraine lies in popularization of transparent charity, support of youth civil organizations, encouraging of volunteers' movement. Our partners from The Ukrainian Philanthropists Forum and Initiative Centre for Encouraging of Activities and Incentives “Unity” help us become stronger and more efficient in terms of organization.

More detailed information about our activities and us can be found on the pages of this report. I hope that our stories will inspire you as well. We are always open to new ideas, friends and fellow thinkers. For together we are capable of much more!

Yours faithfully,

Mykhailo Spektor
President of the CF “Open Hearts of Ukraine”

Історична довідка Historical Background

Установчі збори засновників Благодійної фундації «Відкриті серця України» відбулися 10 серпня 2009 року¹. 16 листопада 2009 року Фундацію було зареєстровано офіційно та надано статус всеукраїнської.

31 серпня 2012 року Фундація стала повноправним членом Українського форуму благодійників (УФБ).

За період діяльності, Фундація ініціювала низку проектів національного масштабу. Зокрема, завдяки проекту «Національна телемедична мережа», було створено пункти відеоконференцзв'язку в медичних закладах регіонального значення у всіх регіонах України. Проект «INSTALAZZIA: вуличні галереї» прикрасив столицю експозиціями робіт українських художників. А низка фандрейзингових кампаній не лише дозволили зібрати кошти на допомогу постраждалим в результаті конфлікту на сході України, але і актуалізували питання благодійності в громаді.

Шляхом придбання медичного обладнання, Фундація надає постійну підтримку дитячим лікарням, які спеціалізуються на лікуванні серцево-судинних захворювань.

Велика увага приділяється розвитку громадської активності молодого покоління: організовано низку освітніх форумів, конкурсів та тренінгів.

Фундація надає адресну допомогу постраждалим внаслідок бойових дій. А також впроваджує системні заходи, покликані мінімізувати наслідки конфлікту на сході для дітей, що разом з батьками стали вимушеними переселенцями.

Founding meeting of co-founders of the Charitable Foundation «Open Hearts of Ukraine» took place on 10th August 2009¹. On 16th November 2009 the Foundation was officially registered and given a status of an all-Ukrainian one. On 31st August 2012 the Foundation became a full member of the The Ukrainian Philanthropists Forum (UPF).

Since the start of its activities, the Foundation has come up with lots of initiatives regarding projects on a national scale. In particular, thanks to the project “National Telemedicine Network”, new centres for video-conference calls have been established in medical institutions of all regions. The project “INSTALAZZIA: street galleries” hosted the exhibitions of Ukrainian artists’ works. Not only have a decent number of fundraising companies made it possible to gather money for the people afflicted by the conflict in Eastern Ukraine, but they also have managed to keep the issue of charity in a community up to date.

By purchasing medical equipment, the Foundation provides constant support of children’s hospitals specializing on cardiovascular diseases.

A great deal of attention is paid to development of public activity among youngsters. There have been organized and carried out a great many educational forums, contests and trainings.

Foundation delivers targeted aid to those afflicted by military actions. It also embarks on systematic measures with a view to limiting the outcomes of the conflict in Eastern Ukraine in regard to children that have been made to flee their homes along with their parents.

Місія Mission

Сприяння формуванню суспільства, в якому комфортне для життя соціальне середовище з кожним роком буде доступне все більшій кількості громадян України.

To favour formation of a society, whose comfortable environment would be with every year accessible to more citizens of Ukraine.

¹ Свідоцтво Міністерства юстиції України про державну реєстрацію благодійної організації від 16.11.2009 р. № 1037

¹ Certificate of the Ministry of Justice Of Ukraine about state’s registration of the charitable organization from 16.11.2009 № 1037

Стратегічне бачення (візія) Strategic View (Vision)

Побудова у найближчому майбутньому благодійної організації, репутація, реалізовані заходи та сфера витрат коштів якої дозволять створити передумови для залучення всіх обізнаних верств населення до діяльності, що здійснюється організацією.

Build-up of a charitable organization in near future, whose reputation, accomplished projects, and funds would constitute a nice prerequisite for involving all self-conscious layers of society in to the activities of this organization.

Цінності Values

- ♥ Особистий приклад – лише особистим прикладом можна показати, що навіть незначна допомога принесе користь суспільству.
- ♥ Об'єднання зусиль – тільки спільними зусиллями можна досягнути поставлених цілей та здобути успіх.
- ♥ Ефективність – кожна наша ідея – це подолання перешкод від «А» до «Я» на шляху до кінцевого результату.
- ♥ Прозорість і відкритість – кожен наш крок знаходить підтвердження у нашій фінансовій звітності.
- ♥ By personal example – only by setting an example can such an organization show that even a bit of help can make a difference.
- ♥ Joint efforts – only by joint efforts is it possible to reach set goals and, eventually, success.
- ♥ Efficiency – our every idea is a way to overcome all obstacles from «A» to «Z» in order to reach the ultimate goal.
- ♥ Transparency – our every step is documented in our financial report.

Напрями діяльності Range of Activities



Здоров'я
Health



Освіта
Education



Спорт
Sports



Культура
Culture



Суспільство
Society

Цільові групи Target Groups

Школярі та студенти	Schoolchildren and students
Діти, позбавлені батьківського піклування	Children deprived of paternal care
Особи, що страждають від серцево-судинних та інших важких захворювань	Persons complaining of cardiovascular and other serious diseases
Громадські організації та об'єднання	Public organizations and unions
Міські громади	Urban communities
Медичні заклади	Medical institutions
Вищі навчальні заклади	Universities

Географія діяльності Geographical Range of Activities

Діяльність Фондації поширюється на територію всієї України.
Foundation's activities cover the entire territory of Ukraine.



Організаційна структура Organizational Structure

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ GENERAL MEETING

Михайло Спектор, Президент | Mykhailo Spektor, President

НАГЛЯДОВА РАДА SUPERVISORY BOARD

Леонід Розенфельд, Голова	Leonid Rozenfeld, Chairman
Микола Лавренко	Mykola Lavrenko
Михайло Плотніков	Mykhailo Plotnikov
Борис Баум	Borys Baum

ПРАВЛІННЯ EXECUTIVE BOARD

Олег Малкін, Голова	Oleg Malkin, Chairman
Еліна Полонська	Elina Polonska
Світлана Богданова	Svitlana Bogdanova

ВИКОНАВЧА ДИРЕКЦІЯ EXECUTIVE MANAGEMENT

Євген Полтенко, виконавчий директор	Yevgen Poltenko, executive director
Олена Левенець, керівник проектів за напрямками «Здоров'я» та «Спорт»	Olena Levenets, project manager of "Health" and "Sport" departments
Ніна Гаєвська, керівник проектів за напрямками «Культура», «Суспільство», «Освіта»	Nina Gaievska, project manager of «Culture», «Society», and «Education» departments
Марія Гур'єва, керівник напрямку PR та SMM	Maria Guryeva, PR and SMM manager
Роман Кадиков, адміністратор проектів	Roman Kadykov, project administrator

Приватні та корпоративні благодійники

Перелік корпоративних благодійників станом на 01.01.2015:

BC Енерджи Інтернейшнл Україна
Перший Інвестиційний Банк
Житомиробленерго
Кіровоградобленерго
Одесаобленерго
Херсонобленерго
Казино «Прем'єр Палац»
ВЛ Телеком
Глобальна платіжна мережа
Мережа пивних ресторанів «Пивна карта»

Партнери

Міністерство охорони здоров'я України
Житомирська міська рада
Кіровоградська міська рада
Тернопільська міська рада
Вінницька міська рада
Львівська міська рада
Чернівецька міська рада
Івано-Франківська міська рада
Міжнародна молодіжна громадська організація
«Європейський молодіжний парламент – Україна»
Всеукраїнська молодіжна громадська організація
«Національна організація скаутів України»
Всеукраїнська громадська організація «Стріт
воркаут Україна»
Екологічна ініціатива «Зробимо Україну чистою!»
«Спілка ініціативної молоді» (СІМ)
Університет «Україна» (Київ)
НТТУ «Київський політехнічний інститут»
Український форум благодійників
Компанія Danone Україна
ПрАТ «Датагруп»
БФ Творчий центр «ТЦК»
ІСАР «Єднання»

Private and corporate charity givers

List of corporate charity givers as of 01.01.2015:

BC Energy International Ukraine
First Investment Bank
Zhytomyroblenergo
Kirovohradoblenergo
Odesaoblenergo
Khersonoblenergo
Casino «Premier Palace»
VL Telecom
Global Payment Network
Network of Beer Restaurants «Beer Card»

Partners

Ministry of Health of Ukraine
Zhytomyr City Council
Kirovohrad City Council
Ternopil City Council
Vinnytsa City Council
Lviv City Council
Chernivtsi City Council
Ivano-Frankivsk City Council
International Youth Public Organization «European
Youth Parliament – Ukraine»
All Ukrainian Youth Public Organization «National
Scout Organization of Ukraine»
All Ukrainian Public Organization «Street Workout
Ukraine»
Ecological Initiative «Let's make Ukraine Clean!»
«Union of Proactive Youth»
University «Ukraine» (Kyiv)
National University «Kyiv Polytechnic Institute»
The Ukrainian Philanthropists Forum
Company Danone Ukraine
PJSC «Datagroup»
CCC Creative Centre
Initiative Centre for Encouraging of Activities and
Incentives «Unity»

Наша місія - створити суспільство, в якому комфортне для життя соціальне середовище з кожним роком буде доступне все більшій кількості громадян України.

Протягом 2014 року, ми розвивали телемедицину, закупували обладнання для лікарень; допомагали постраждалим в АТО та переселенцям, підтримували молодіжні громадські ініціативи та освітні проекти.

Our mission is to create a society whose comfortable social environment would be accessible to a constantly bigger number of Ukrainian citizens.

In 2014 we worked on the development of telemedicine, procured equipment for hospitals, helped victims of ATO and refugees. We also supported youth civic initiatives and educational projects.

Нас підтримали більше **5,000** людей,
пожертвувавши **825,000** грн.
14 підприємств та організацій пожертвували
2,550 тис.грн. До заходів долучились
більше **24** тисяч осіб.

We were supported by more than **5,000** people,
who donated **825,000** UAH
14 companies and organizations donated
2,550 thou. UAH.
More than **24000** people joined our events.

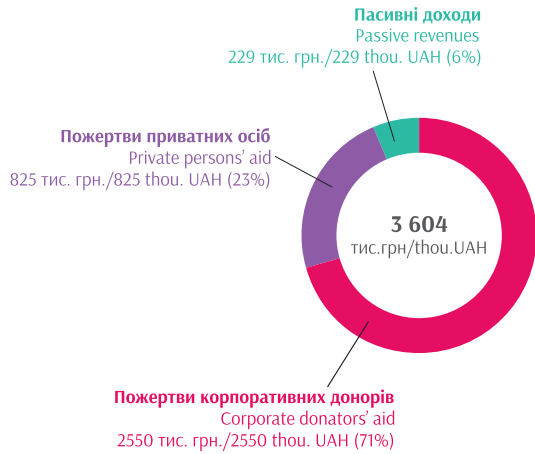
Ми здійснили **19** проектів
у **18** регіонах України:

We completed **19** projects
in **18** regions of Ukraine:



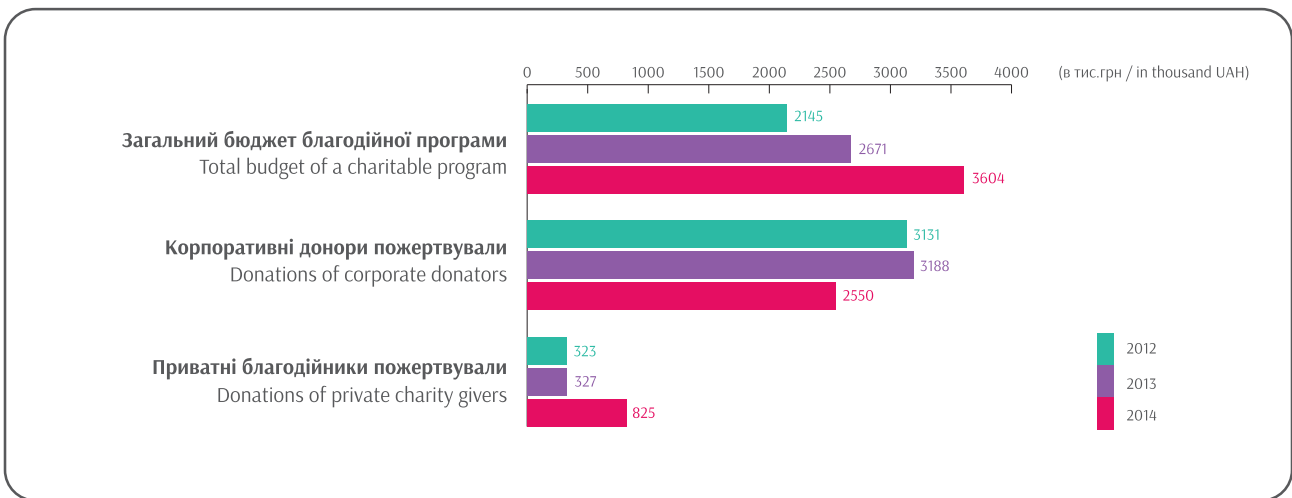
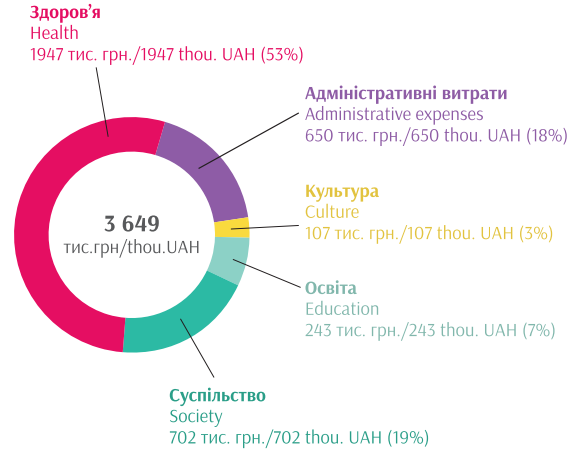
Всього Фондація закумулювала за звітний період 3 604 тис. грн.:

In total, the Foundation was able to accumulate 3 604 thou. UAH, among them:



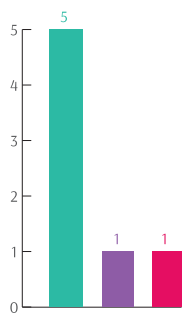
Витрати благодійної програми у звітному періоді склали 3 649 тис. грн.:

Expenses of the charitable program during the report period amounted to 3 649 thou. UAH, among them:



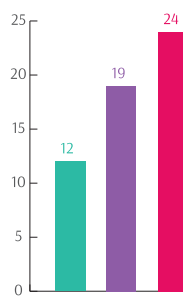
Залучено до партнерства громадських організацій

Number of public organizations involved into partnership



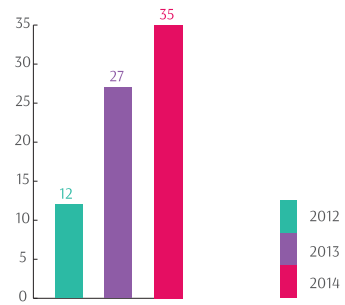
Благодійні заходи відвідали, тис. осіб

Number of visitors at charitable events, thou. persons



Адресну допомогу отримали, осіб

Number of people who received targeted aid, persons





БЮДЖЕТ, тис.грн.
BUDGET, thou. UAH

▶ **1947**

КІЛЬКІСТЬ ПРОЕКТІВ:
Number of projects:

▶ **6**

ЦІЛЬОВІ ГРУПИ:
Target groups:

▶ **Особи, що страждають від серцево-судинних захворювань**
People complaining of cardiovascular diseases

Лікарі
Doctors

Міські громади
Urban communities

Проект «Національна телемедична мережа» Project «National Telemedicine Network»

Національна телемедична мережа дозволяє лікарям за допомогою відеоконференцв'язку у реальному часі радитись з колегами щодо складних випадків та приймати кваліфіковані рішення стосовно лікування хворого.

Розширення мережі дає змогу суттєво підвищити якість надання медичних послуг та зробити їх доступнішими, а також сприяє зростанню професійного рівня лікарів та розвитку співпраці в галузі.

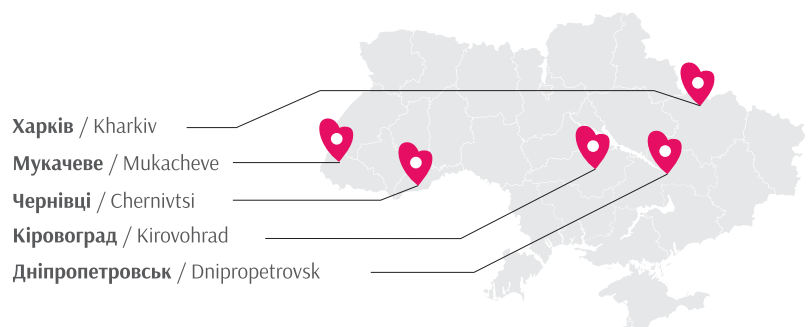
Проект стартував у жовтні 2011, а вже станом на початок 2014 року було об'єднано 26 обласних кардіологічних відділень в усіх регіонах України. Протягом 2014 року, забезпечено швидкісні інтернет-канали для Івано-Франківської, Сумської, Черкаської, Закарпатської дитячих обласних лікарень, а також для Черкаської обласної лікарні. Збільшено швидкість доступу для Науково-практичного центру дитячої кардіології і кардіохірургії МОЗ України (Київ) та Херсонської дитячої лікарні. В Кіровограді і Мукачевому вдалося знайти альтернативні варіанти організації доступу місцевих закладів до Інтернету, що дозволило Фондації заощадити майже 95 тис. грн. донорських пожертв.

National Telemedicine Network enables doctors to consult their colleagues on some specific cases and to make decisions regarding their patients with help of live video-conference calls.

The extension of a network provides a great opportunity to enhance the quality of services and to make them more accessible, which also contributes to a better professional level of doctors and fruitful cooperation in the field.

The project started in October 2011, and as of 2014, a number of 26 regional cardiologic departments have been united in all regions of Ukraine. In 2014, high-speed internet channels were provided for children's regional hospitals in Ivano-Frankivsk, Sumy, Cherkasy and Zakarpattya regions as well as for Cherkasy regional hospital. Internet connection speed has been boosted for "Scientific-Practical Medical Center of Pediatric Cardiology and Cardiac Surgery of the Health Ministry of Ukraine" (Kyiv) and for Kherson children's hospital. It was also possible to find alternative ways of establishing of internet access for local institutions, which enabled the Foundation to save nearly 95 thousand UAH.

Карта підключень інтернет-каналів НТМ Map of available internet channels НТМ



Харків / Kharkiv

Мукачеве / Mukacheve

Чернівці / Chernivtsi

Кіровоград / Kirovohrad

Дніпропетровськ / Dnipropetrovsk

Проект «Пробіг з вірою в серці» Project «Run With Credit to the Heart»

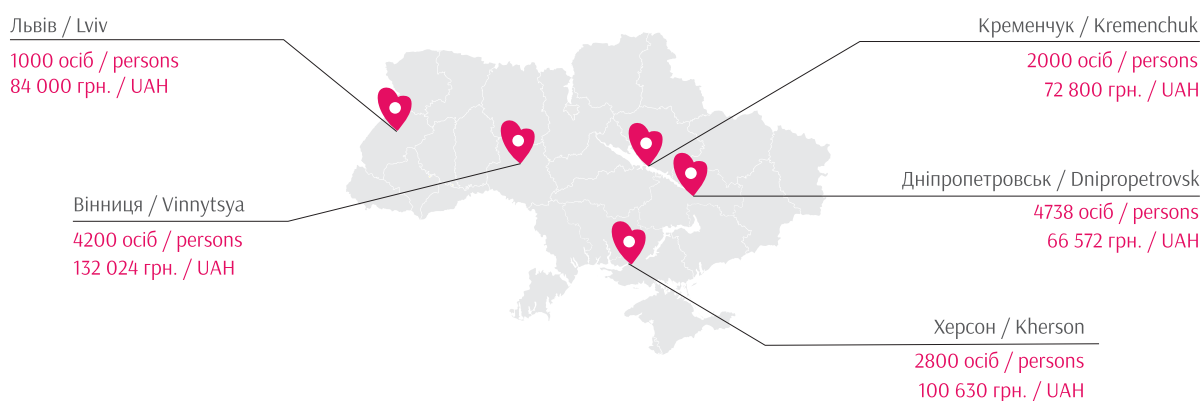
Протягом 2014 року, пробіги відбулись у 5 містах України: Дніпропетровськ, Кременчук, Херсон, Вінниця, Полтава. Завдяки учасникам пробігів, а це близько 15 тис. осіб та внескам корпоративних донорів, благодійна акція зібрала понад 600 тис. грн. Зібрані кошти дозволили закупити обладнання для п'ятьох лікарень-учасників проекту. Також було придбано два прилади для оклюзії дефектів та одну периферійну стент-систему, що дозволило прооперувати 3 дітей з вадами серця у ДУ «Національний інститут серцево-судинної хірургії ім. М.М. Амосова НАМН» (Київ).

In 2014, such runs took place in 5 cities of Ukraine: Dnipropetrovsk, Kremenchuk, Kherson, Vinnitsa, and Poltava. Thanks to 15 thousand of participants of the runs and to the donations made by corporate donators, the Foundation managed to raise over 600 thousand UAH. These funds made it possible to purchase necessary equipment for five hospitals participating in the project. There were also two devices bought for defect occlusion and one peripheral stent system, allowing 3 children with heart defects to be operated in the National Amosov Institute for Cardiovascular Surgery of Ukraine (Kyiv).



Карта пробігів з кількістю учасників і зібраних коштів по кожному місту:

Map of runs with the number of participants and the funds raised per city:



Благодійна акція «Рани неоголошеної війни». Charitable Action «Wounds of Undeclared War».

Три етапи фандрейзингової кампанії «Рани неоголошеної війни», що проводилися Фондацією в період з липня по вересень 2014 року, привернули значну увагу суспільства. Завдяки цим акціям вдалося зібрати понад 300 тис. грн. для закупівлі медичного обладнання для Військово-медичного клінічного центру Північного регіону, що у Харкові. Придбане обладнання (апарати вакуумної терапії ран та кисеві концентратори) дозволило шпиталю більш ефективно надавати допомогу більшій кількості поранених, запобігати сепсисам і ампутаціям.

Three stages of fund-raising campaign “Wounds of Undeclared War”, which were taking place under the auspices of the Foundation from July until September 2014, drew much of public attention. Thanks to these actions, a staggering 300 thousand UAH were raised for purchasing medical equipment for Military Clinical Centre of the North Region, located in Kharkiv. The acquired equipment (devices for vacuum wound therapy and oxygen concentrators) enabled the centre to more efficiently provide help for a greater number of the wounded, as well as prevent septic fever and amputations.

Підтримка Науково-практичного центру дитячої кардіології та кардіохірургії МОЗ України (Київ)

Support of a Scientific-Practical Medical Center of Pediatric Cardiology and Cardiac Surgery of the Health Ministry of Ukraine (Kyiv)

Фундація з 2010 року надає всебічну підтримку дитячому кардіоцентру в Києві, організовуючи заходи зі збору коштів, закупаючи обладнання та популяризуючи ідею того, наскільки важливим є не лишатись байдужими і допомагати маленьким пацієнтам Центру.

7 вересня 2014 року спільна команда працівників Фундації, лікарів-кардіологів зі своїми родинами, маленьких пацієнтів кардіоцентру, які вже видужали зі своїми батьками, - всі разом долучились до традиційного **«Пробігу під каштанами»**, що відбувається вже 22 роки поспіль. Фундація забезпечила команду з 200 осіб футболками і сплатила їх реєстраційні внески. Зібрані завдяки пробігу кошти (понад 300 тис. грн.) дозволили організатору пробігу БФ «Пробіг під каштанами» підготувати котельню кардіоцентру до опалювального сезону.

Since 2010, the Foundation has actively supported the children's cardiocentre in Kyiv, organizing fund-raising events, acquiring equipment and popularizing the idea of how important it is, not to be indifferent and to help patients of the centre.

On 7th September 2014 a joint team consisting of Foundation's staff, cardiologists and their families, as well as already healthy little patients of the cardiocentre together with their parents, participated in the traditional **“Run Under Chestnut Trees”**, which had been held for 22 consecutive years. The Foundation provided the whole team of 200 persons with T-shirts and took over their expenses for entry fees. Thanks to the run more than 300 thousand UAH were raised. The money was spent on preparation of a centre's boiler-house for a new heating season.





28 вересня 2014 року, спільно з працівниками кардіоцентру, Фондація відзначила Міжнародний **День серця** в рамках проведення напівмарафону Kiyv Half Marathon 2014. Ми прагнули привернути увагу людей до необхідності дбати про власне здоров'я та дотримуватись активного способу життя. Під час першого публічного відзначення Дня серця було обстежено 250 дорослих та дітей. Обстеження включало в себе заміри пульсу, оксигенації та тиску до навантаження та після. У десяти осіб, з тих, що зголосились пройти діагностику, лікарі кардіоцентру виявили відхилення в діяльності серцево-судинної системи та рекомендували їм зробити вузькоспеціалізовані обстеження.

On 28th September 2014, along with cardiocentre's staff, the Foundation celebrated a **World Heart Day** within the framework of the Kiyv Half Marathon 2014. We tried to draw people's attention to the necessity of taking care of one's health and lead an active lifestyle. During the first public celebration of the World Heart Day there were examined 250 adults and children. Examination included measurement of pulse, oxygenation and blood pressure before activities and afterwards. By ten of the examined people, doctors of the cardiocentre revealed some deviations in their cardiovascular system and urged them to undergo specialized examinations.

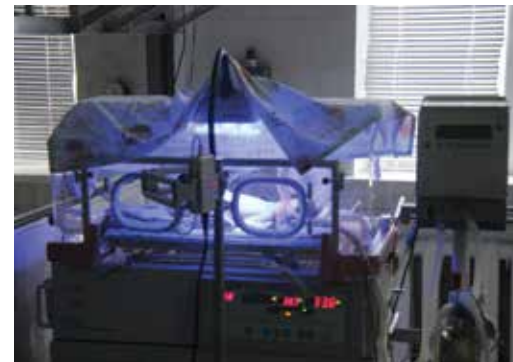
4-та Всеукраїнська благодійна акція **«Милосердний Валентин-2014»** тривала від 5 лютого до 1 квітня 2014 року і дозволила зібрати кошти (понад 25 тис. грн.) на придбання для кардіоцентру нового кардіомонітору. Кардіомонітор – це обов'язковий супутник дитини, що перебуває у критичному стані. Він дозволяє відстежувати одразу до 12 показників життєдіяльності – тиск, температуру, ЕКГ, рівень кисню в крові тощо. Тобто, дає можливість лікарю прийняти зважене рішення щодо хворого. Потреба у таких моніторах в Києві значна – кардіоцентрам не вистачає близько 22 одиниць. І хоч 1-2 кардіомонітори кардинально не змінять цю ситуацію, але кожен із них допоможе зберегти на рік близько 150 дитячих життів, тобто 1500 за 10 років його гарантійної роботи.

The Fourth all Ukrainian Charitable Action **“Merciful Valentine-2014”** lasted from 5th February till 1st April 2014 and raised more than 25 thousand UAH for purchasing a new cardio monitor for the cardio centre.

Cardio monitor is a necessary equipment when treating a child in critical condition. It allows to simultaneously observe 12 vital factors – blood pressure, body temperature, electrocardiography, blood oxygen level, etc. In other words, it provides doctor with a possibility to make a sound decision on patient's further treatment. The need of such monitors is acute in Kyiv. Cardiocentre lacks approximately 22 of such devices. Even though 1-2 monitors will not make a difference, they still can save nearly 150 children's lives annually, which means 1500 in ten years of its warranty period.

Крім того, протягом 2014 року ми регулярно закупаємо оксигенатори, коштовні пристрої разового використання, без яких неможливо проводити операції маленьким пацієнтам центру. На сьогодні кардіоцентр вже отримав і використав 10 оксигенаційних комплектів.

Moreover, in 2014 we regularly purchased oxygenators, quite expensive single-use devices, which are indispensable during operations. As of today, cardio centre has already received 10 sets of oxygenators.





БЮДЖЕТ, тис.грн.
BUDGET, thou. UAH

▶ **243**

КІЛЬКІСТЬ ПРОЕКТІВ:
Number of projects:

▶ **2**

ЦІЛЬОВІ ГРУПИ:
Target groups:

▶ **Школярі та студенти**
Schoolchildren and students

Громадські організації та об'єднання
Public organizations and unions

Вищі навчальні заклади
Universities

Міжнародний науково-технічний конкурс для школярів Intel International Science and Engineering Fair

International Scientific-Technical Contest for High School Students Intel International Science and Engineering Fair

Фундація є генеральним партнером національного етапу Міжнародного науково-технічного конкурсу для школярів Intel International Science and Engineering Fair, забезпечуючи організаційні витрати та надаючи можливість переможцям конкурсу взяти участь у його фіналі, який щорічно відбувається в одному з міст США, а також продовжити працювати над власними науковими розробками.

The Foundation acts as a general partner of International Scientific-Practical Contest for High School Students Intel International Science and Engineering Fair, covering organizational expenses and providing winners of the contest with a possibility to participate in its final, which takes place annually in one of the cities in the USA, as well as to carry on with their work on scientific projects.



Національний етап Міжнародного конкурсу Intel ISEF 2014 - «Intel Техно Україна» відбувся 18-21 лютого 2014 року на базі НТУУ «Київський політехнічний інститут». Фондація надала підтримку конкурсу в розмірі понад 90 тис. грн.

На огляд відвідувачів та оцінку журі було представлено 209 проектів в п'яти категоріях знань: фізика та астрономія, математика, інженерія, комп'ютерні науки, енергетика. Перемогли на національній стадії та отримали право участі у міжнародному етапі три конкурсанти:

Титов Олександр Олександрович. Проект «Субдиференціал функції комплексної змінної». Навчально-виховний комплекс «Школа-ліцей №3 ім. А. С. Макаренка», АР Крим.

Дорохін Віктор Олександрович. Проект «Розробка тривимірного навчального світу з елементами соціальної мережі – STUDYWORLD». Алуштинська загальноосвітня школа І-ІІІ ст. №2, АР Крим.

Лойко Олександр Павлович. Проект «Отримання власностворених голографічних 3D зображень, маніпулювання ними за допомогою жестів». Гімназія №48, Київ.

В рамках міжнародного конкурсу Фондацією було засновано номінацію **«Інноваційні прилади для здоров'я людини»**. Це перший прецедент для Східної Європи. У 2014 році фінал конкурсу відбувся у Лос-Анджелесі, США, 12-16 травня 2014 року. Рекордне число молодих науковців – більше ніж 1800 – демонстрували свої незалежні дослідження і змагалися за нагороди, загальна сума яких складала понад 5 млн. дол. США. Команда України, що складалася з 6 молодих вчених, привезла додому 5 нагород.

National round of International Contest Intel ISEF 2014 - «Intel Techno Ukraine» took place in the period from 18th till 21st February 2014 at the premises of the National University of Kyiv-Polytechnic Institute. The Foundation provided support in the sum of over 90 thousand UAH.

Jury and visitors were given 209 projects of 5 different fields of knowledge for their consideration: physics and astronomy, maths, engineering, computer science, energetics. Three competitors got their wins on a national scale with a right to take part in the world round of the contest:

Titov Olexandr Olexandrovich. Project “Subdifferential of complex variable”. “Makarenko School-lyceum”, Autonomous Republic of Crimea.

Dorokhin Victor Olexandrovich. Project “Development of three dimensional study world with the elements of a social network – STUDYWORLD”. Alushta school №2, Autonomous Republic of Crimea.

Loyko Olexandr Pavlovich. Project “Getting holographic 3D pictures in one’s own hand, their manipulation with help of gestures”. Gymnasium №48, Kyiv.

Within the framework of the international contest the Foundation founded the nomination **“Innovative Devices for Human Health”**, being a test case for Eastern Europe. In 2014, the final took place in Los Angeles, USA, in the period from 12th till 16th May 2014. A record number of young scientists, more than 1800, were demonstrating their independent researches and competing for prizes, whose total value came up to 5 million USD. Ukrainian team, consisting of 6 young scientists, brought home 5 prizes.



У 2014 році національний конкурс змінив час свого проведення, тому відбір учасників змагання 2015 року було перенесено з лютого 2015 року на жовтень 2014 року. На цьому етапі було представлено 153 проекти. Право участі у міжнародному фіналі 2015 року отримали три конкурсанти:

Молнар Ервін Ервінович, проект «Розробка 3D LED GLOBE» (Виноградівська гімназія, Виноградів, Закарпатська обл.),

Рівний Юрій Вікторович, проект «Програма «NILRIMA» (Київський технікум електронних приладів)

та Маслова Надія Олегівна, проект «Аналіз розподілу цефеїд в нашій Галактиці» (Одеська Маріїнська гімназія).

Окрім фінансової підтримки, яку Фондація надала на організаційні витрати конкурсу, для юних відвідувачів заходу було проведено пізнавальні заходи в рамках соціальної ініціативи «Відкрите серце».

In 2014 the dates of a national contest were changed, which is why selection of participants was brought forward from February 2015 to October 2014. A total of 153 projects were presented. Three competitors got the right to participate in international final of 2015:

Molnar Ervin Ervinovich and his project “Development of 3D LED GLOBE” (Vynogradiv gymnasium, Zakarpattia region),

Rivny Yuri Victorovich and his project “NILRIMA Program” (Kyiv Technical School of Electronic Devices)

and Maslova Nadiya Olehivna and her project “Analysis of Cepheid Allotment in our Galaxy” (Odesa Mariinsky gymnasium).

Apart from financial aid provided by the Foundation, young visitors of the event had a chance to attend interesting forums within the framework of the social initiative “The Open Heart”.

Кількість проектів представлених на національних етапах

Number of projects presented at the national stages

Intel-Techno



Intel-Eco



Кількість призерів ISEF від України

Number of ISEF winners from Ukraine



4 місце і спеціальна нагорода
4th place and a special award



3 місце, 4 місце і спеціальна нагорода
3rd place, 4th place and a special award



3 місце, 3 місце, 3 спеціальні нагороди
3rd place, 3rd place, 3 special awards

Співпраця з Університетом «Україна»

Cooperation with University “Ukraine”



В рамках співпраці з Університетом «Україна», було оптимізовано роботу безкоштовної Wi-Fi мережі у головному корпусі університету, розміщено її візуалізацію, розроблено інструкцію щодо користування мережею. Безкоштовний Wi-Fi відкриває вільний доступ до інформації для студентів та викладачів університету.

Within the framework of cooperation with University “Ukraine”, a Wi-Fi network of the university’s main building was optimized with its visualization being carried out, and with manual for network use being created. Free Wi-Fi enables unlimited access to information for the students and professors of the university.



БЮДЖЕТ, тис.грн.
BUDGET, thou. UAH

▶ 107

КІЛЬКІСТЬ ПРОЕКТІВ:
Number of projects:

▶ 1

ЦІЛЬОВІ ГРУПИ:
Target groups:

▶ **Громадські організації та об'єднання**
Public organizations and unions

Широкі верстви суспільства
Various strata of society

Вітчизняні митці (художники, фотографи)
Country's artists (painters, photographs)

Науковці (історики, мистецтвознавці)
Scientists (historians, art experts)

Instalazzia: вуличні галереї
Instalazzia: Street Galleries

Проект передбачає встановлення відкритих для широкого загалу мобільних конструкцій, що слугують виставковою площею для різноманітних експозицій. Метою проекту є популяризація образотворчого мистецтва, налагодження «мостів» між митцями і широкими колами суспільства. Сучасна конструкція є екологічною та енергетично автономною. Вуличні галереї встановлюються у загальнодоступних місцях (площі, парки, сквери), де всі очі можуть ознайомитися із творчістю сучасних українських художників та фотографів.

The project involves erecting of open to the public mobile structures that serve as exhibition space for various exposures. The project aims to promote fine arts, establishing "bridges" between artists and the broader society. Modern design is autonomous in terms of environment and energy. Street galleries are installed in public places (parks, squares) where everyone can view the works of modern Ukrainian artists and photographers.



Протягом 2014 року в рамках цього проекту відбулося 8 експозицій:

«Наш пророк»

У співпраці з Київською міською галереєю мистецтв «Лавра» на території галереї відбулась фотовиставка в рамках фестивалю «Наш пророк», який був присвячений 200-річчю народження Тараса Шевченка.

Серія виставок на військову тематику

У співпраці з Національним військово-історичним музеєм України, у Кріпосному провулку, у Києві було організовано виставки «Шлях до свободи», «Перемога. 1945-й: Український фактор», «Антитерористична операція, весна 2014 року», «Антитерористична операція, червень – початок липня 2014 року».

«Дитячий майданчик»

У вересні 2014 року галерея змінила свою локацію на київський парк імені Т. Г. Шевченка. Спільна з громадською організацією «Здорове людство» виставка «Дитячий майданчик», стала не просто демонстрацією картин, створених онкохворими дітьми, а ще й елементом фандрайзингової кампанії зі збору коштів на лікування маленьких пацієнтів.

«Благодійність крізь призму об'єктива»

У співпраці з Українським форумом благодійників до Міжнародного дня благодійності була організована виставка робіт переможців фотоконкурсу «Благодійність крізь призму об'єктива - 2013».

«Мости дружби»

Спільно з благодійним фондом «Гарних справ» було проведено виставку робіт, створених українськими та палестинськими дітьми. Проект реалізовувався з метою формування дитячого бачення щодо таких цінностей як культурна спадщина країни, міжнародна солідарність, культивування поняття дружби та поваги один до одного.

Більше 10 тисяч киян мали змогу побачити виставки та відкрити для себе досі невідомих художників та фотографів, поглянути на мистецтво очима дітей.

During 2014, 8 exposures were held within the framework of this project:

«Our Prophet»

In cooperation with the Kyiv City Art Gallery "Lavra", a photo exhibition was held on its premises within the framework of the festival "Our Prophet", dedicated to the 200th birthday of Taras Shevchenko.

A series of exhibitions dedicated to the military

In cooperation with the National Museum of Military History of Ukraine, the Fortress lane in Kiev organized the exhibition "Way to Freedom", "Victory 1945 : the Ukrainian Factor", "Anti-Terrorist Operation, Spring of 2014 ", "Anti-Terrorist Operation , June - early July 2014. " .

«Children's Playground»

In September 2014 gallery changed its location to Taras Shevchenko park in Kyiv. Being shared with the NGO "Healthy Humanity", the exhibition "Playground" was not just a demonstration of paintings created by children ill with cancer, but also part of a campaign to raise funds for the treatment of young patients.

«Charity through Camera Lens»

In cooperation with the Ukrainian Philanthropists Forum on the occasion of International Charity Day, a charity exhibition of the winners of the photo contest "Charity through the Camera Lens – 2013" was organized.

«Bridges of Friendship»

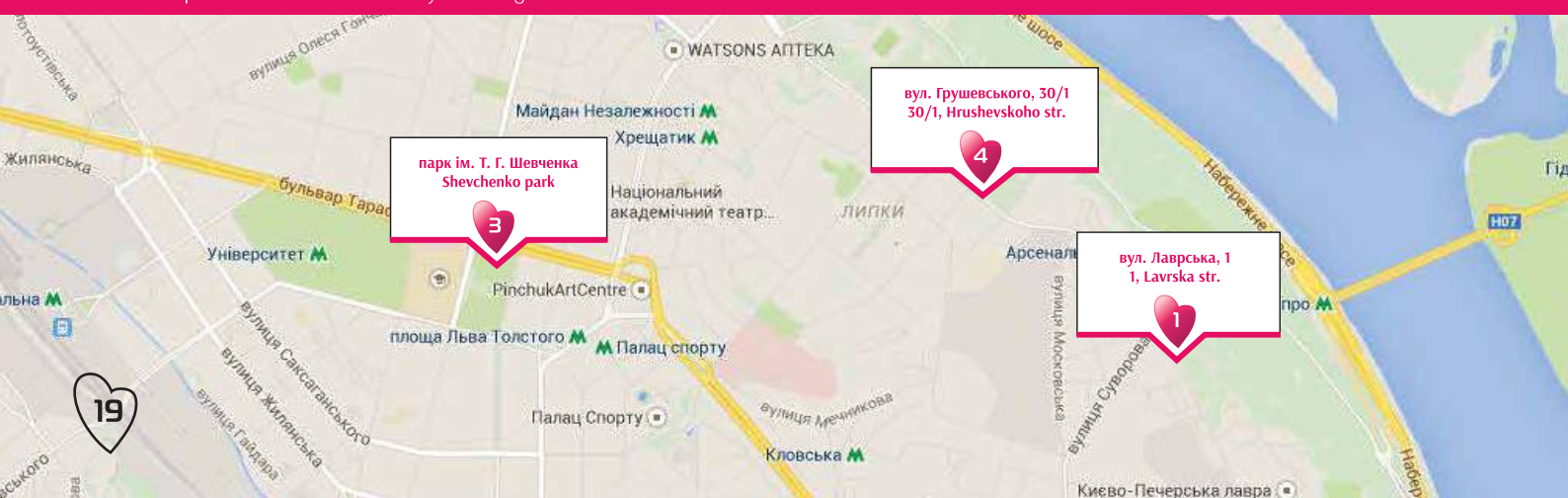
Together with the fund of "Good Deeds" there was held an exhibition of works created by Ukrainian and Palestinian children. The project aimed at forming a children's view of such values as cultural heritage of a country, international solidarity, cultivation of friendship and mutual respect.

Over 10 thousand of Kyiv citizens had an opportunity to visit the exhibition and to discover new names among painters and photographers, as well as to take a look at the art from children's perspective.

Дізнатись про проект більше можна за посиланням:
To get further information on the project please visit:

[www instalazzia.openhearts.ua](http://www.instalazzia.openhearts.ua)

Карта локацій у Києві Instalazzia: вуличні галереї 2014 з числом проведених у них виставок
Map of Instalazzia locations in Kyiv: street galleries in 2014 with a number of exhibitions held in them





БЮДЖЕТ, тис.грн.
BUDGET, thou. UAH

▶ **702**

КІЛЬКІСТЬ ПРОЕКТІВ:
Number of projects:

▶ **10**

ЦІЛЬОВІ ГРУПИ:
Target groups:

▶ **Особи, які страждають від онкологічних та інших важких хвороб**

People ill with cancer and other serious diseases

Школярі та студенти

Schoolchildren and students

Громадські організації та об'єднання

Public organizations and unions

Широкі верстви суспільства

Various social strata

Родини, що опинились у складних життєвих обставинах

Families finding themselves in difficult circumstances

Підтримка українського скаутингу Support of Ukrainian Scouts



Фундація підтримує проекти, покликані сприяти розвитку молодого покоління та, спільно з Національною організацією скаутів України (НОСУ), працює над створенням умов для інтелектуального, культурного та фізичного розвитку, реалізації творчого потенціалу молодих громадян.

З 30 квітня по 4 травня 2014 року відбувся **XXIV збір-похід «Козацькими шляхами»**, котрий мав на меті сприяти вихованню в учасників почуття патріотизму, формуванню особистості на засадах духовності, моральності та толерантності.

The Foundation supports projects aiming at encouraging of youth's development and along with National Scout Organization of Ukraine (NSOU) works on creation of intellectual, cultural and physical development, realization of creative potential of young citizens.

From 30th April till 4th May 2014 the **XXIV Tour «Following Cossacks' Traces»** took place, whose aim was to cultivate among the participants their patriotic feelings, to shape their personalities according to principles of moral rectitude and tolerance.



Вже другий рік поспіль, БФ «Відкриті серця України» долучається до **Київського міського свята «Юнь Києва запрошує!»**, аби презентувати свою діяльність та залучати молодь до громадської активності.

З 28 жовтня по 2 листопада 2014 року Фундація активно долучилася до реалізації організованого НОСУ проекту **«Всеукраїнський освітній скаутський форум «Лідерство для життя»**, котрий відбувся за підтримки Європейського молодіжного фонду (EYF), у рамках ініціативи «Call for Ukraine». Форум був спрямований на розвиток лідерських якостей учасників: скаутської молоді віком від 18 до 30 років з різних куточків України. А також на спільне опрацювання інструментів взаємодії з місцевими громадами, зокрема представниками влади на місцях. Фундація забезпечила роботу тренерів, які змогли надати учасникам якісну та актуальну інформацію на різноманітні тематики. Завдяки цьому заходу більше 40 молодих лідерів отримали інструменти, що значно збільшать ефективність реалізованих ними проектів та підвищать організаційну спроможність своїх громадських об'єднань.

For the second consecutive year CF “Open Hearts of Ukraine” has taken part in the **Kyivan City Celebration “Kyivan Youth Invites you!”**, in order to present its scope of work and to attract youth to public activity.

From October 28 to November 2, 2014 the Foundation was actively involved in the implementation of the project organized by NSOU **“Ukrainian Scouts Education Forum “Leadership for Life”**, which was supported by the European Youth Foundation (EYF), within the framework of the “Call for Ukraine”. The forum was aimed at developing leadership skills of participants, consisting of scouting youth aged from 18 to 30 years from all over Ukraine. Moreover, it was also aimed at the co-processing tools of interaction with local communities, including representatives of local authorities. The Foundation has provided assistance of coaches, who were able to provide members with high quality and relevant information on a variety of topics. Thanks to this event, more than 40 young leaders received tools that significantly increase the effectiveness of implemented projects and improve their organizational capacity of their public unions.



Політична ситуація у нашій країні вплинула на всіх її мешканців. Але у особливо важкому становищі опинилися соціально незахищені верстви населення. Адже зараз вони навіть не можуть розраховувати на підтримку від держави. З метою підтримки людей, що опинились у складних життєвих обставинах, Фундація долучилась до **Благодійної акції «Не забудь привітати!»**. Метою акції був збір подарунків та необхідних речей для родин у скруті, дітей, які перебувають на довготривалому лікуванні, сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, людей з особливими потребами та самотніх людей похилого віку. У період з 23 листопада 2013 року до 15 січня 2014 року Фундацією, спільно з партнерами було організовано 18 пунктів збору речей. Понад 5 тисяч мешканців Києва долучились до збору речей.

The political situation in the country has affected all its inhabitants. However, in a particularly difficult situation were vulnerable segments of the population. For now, they cannot even count on the support of the state. To support people in difficult circumstances, the Foundation has joined the **Charity Action “Do not Forget to Care!”**. The action’s aim was to collect gifts and necessities for families in trouble, for kids being on long-term treatment, for orphans and children deprived of parental care, for people with disabilities and elderly people living alone. In the period from November 23, 2013 to January 15, 2014 the Foundation, together with its partners, organized 18 points for collection of different things. More than 5000 residents of Kyiv participated in the collection of things.

Згодом, у світле свято Великодня, Фундація долучилась до **4-ї Всеукраїнської благодійної акції «Велика справа на Великдень»**, аби надати тим, хто опинився в складних життєвих обставинах, хоч невеличку підтримку, показати, що вони не забуті. З 1 квітня до 30 квітня 2014 року, у різних містах України, відбувався збір цільових пожертв на потреби сімей, що опинились у складних життєвих обставинах.

Програма «Вдосконалюючи себе – вдосконалюй світ»

В рамках програми «Вдосконалюючи себе – вдосконалюй світ», співробітником Фундації Ніною Гаєвською було проведено тренінг з проектного менеджменту благодійних заходів для представників студентського самоврядування університету «Україна». Протягом 3 годин тренінгу, 18 студентів вчилися довгостроковому та короткостроковому плануванню, дізнавались про методики підготовки до проекту, розробляли концепції власних проектів. В результаті цього навчання учасниками було розроблено і втілено в життя 11 проектів.

Subsequently, in light holiday of Easter, the Foundation joined the **4th all Ukrainian Charitable Action "The Great Deed at Easter"** in order to give to those who find themselves in difficult circumstances even a small support, as well as to show that they are not forgotten. From 1 April until 30 April 2014, a collection of targeted donations to the needs of families in difficult circumstances was held in different cities of Ukraine.

Program «Improving Yourself – Improve the World»

Within the framework of the program "Improving Yourself - Improve the World", Foundation's expert Nina Gaievska conducted a training on project management of charity events for the Student Council of the University "Ukraine". For 3 hours, 18 students studied the long-term and short-term planning, learned about the methods of preparing the project, and developed the concept of their own projects. As a result, participants managed to develop and implement 11 projects.

Співпраця з Арт-пікніком Слави Фролової

Через складну ситуацію, що склалась в країні 2014 року, не всім батькам вдалось організувати літній відпочинок для своїх дітей. Однак, малеча має право на цікаве дозвілля. Найкраще розрадити дітей допомагає творчість. Тому 6 та 13 серпня 2014 року в рамках Арт-пікніку Слави Фролової Фундація долучилась до ініціативи з проведення безкоштовних майстер-класів з плетіння браслетів та прикрас, розпису хною, плетіння туристичних вузлів та виготовлення листівок.

Cooperation with Slava Frolova's Art-picnic

Due to the difficult situation prevailing in the country in 2014, not all parents could organize summer holidays for their children. However, kids have the right for interesting entertainment. The best way to entertain children is art and creativity. Therefore, on 6th and 13th August 2014 within the framework of Slava Frolova's Art-picnic Foundation joined the initiative to conduct free workshops with weaving bracelets and jewelry, henna painting, weaving and making tourist knots and postcards.



Міжнародний Безпековий Форум Європейського молодіжного парламенту «Agora on Security Kyiv»

За підтримки БФ «Відкриті серця України», ММГО «Європейський молодіжний парламент – Україна» з 2 по 9 листопада 2014 року провела Міжнародний Безпековий Форум «Agora on Security Kyiv». Форум об'єднав 131 учасника з різних регіонів України та з 24 країн Європи. Метою заходу було привернути увагу ключових політиків до питань не лише безпеки, але й розвитку громадянського суспільства в Україні, неформальної освіти та ролі молоді в нашому суспільстві.

International Security Forum of European Youth Parliament «Agora on Security Kyiv»

With the support of the Foundation "Open Heart of Ukraine", International Youth NGO "European Youth Parliament - Ukraine" from 2 to 9 November 2014 held an International Security Forum «Agora on Security Kyiv». Forum brought together 131 participants from different regions of Ukraine and from 24 European countries. The event's goal was to draw attention of key politicians to not only issues of security but also to the development of civil society in Ukraine, non-formal education and the role of youth in our society.

Підтримка постраждалих від трагічних подій в Україні Support of the People Affected by Tragic Events in Ukraine

У лютому 2014 року Фондація надала матеріальну підтримку (20 тис. грн) родинам загиблих на Майдані.

Спільно з представництвом громадської організації «Європейська Асоціація з прав інвалідів» в Одеській області, починаючи з 30 травня 2014 р., в Одесу з Донецької та Луганської областей було евакуйовано 21 родину, у складі яких мешкають особи з інвалідністю (11 візочників та 11 опорників). Загалом евакуйовано було 65 осіб. Організовано допомогу цим людям, а також вирішено питання виїзду з міст постійного мешкання, переїзду з зони проведення АТО до Одеси, розміщення, харчування, перевезення по місту, придбання речей першої необхідності, ліків тощо. Фінансова допомога БФ «Відкриті серця України» у розмірі 10 000 грн. була спрямована на оплату проїзду та закупівлю необхідних побутових речей для людей з інвалідністю та їх сімей, що прибували в Одесу з Донецької та Луганської областей (з Краматорську, Слов'янську, Дружківки, Красноармійська, Свердловська, та ін.). Окрім цього, було організовано збір і передачу цим родинам речей першої необхідності.

Станом на кінець 2014 року кількість офіційно зареєстрованих тимчасово переміщених осіб в Україні за даними Міністерства соціальної політики складала 969 тис. осіб, із них 123 тис. – діти. У період з 17 листопада 2014 до 31 січня 2015 року БФ «Відкриті серця України» надала допомогу у розмірі 20 000 грн. на придбання необхідних медикаментів для 100 родин з дітьми, що опинились у скрутних життєвих обставинах. Метою проекту було допомогти тимчасово переміщеним особам, що зараз перебувають у Старобільську, Луганської області.

Фондацією була надана матеріальна допомога дитячому будинку сімейного типу, який переїхав з зони АТО на придбання дитячого одягу, шкільної форми та взуття для 10-ти дітей.

In February 2014, the Foundation provided financial support (20 thousand UAH) for families of those killed on the Maidan.

Together with the representatives of the NGO "European Association for Rights of the Disabled" in the Odesa region, beginning from 30th May, 2014, in Odesa, Donetsk and Luhansk regions a total of 21 families have been evacuated, including disabled people (11 people moving on wheelchairs and 11 with help of crutches or artificial limbs). In total, 65 people have been evacuated. Help for these people was organized while leaving their places of living, moving from ATO areas to the city of Odessa, as well as their accommodation and lodging, food issues, transportation within the city, medicines and so on. CF's "Open Hearts of Ukraine" financial support of 10 000 UAH was directed to cover travel expenses and purchase of needed household items for disabled people and their families arriving in Odesa from Donetsk and Luhansk regions (from Kramatorsk, Sloviansk, Druzhkivka, Krasnoarmiysk, Sverdlovsk and other cities). Apart from that, collection and transfer of these essential supplies was organized to these families.

At the end of 2014, the number of registered displaced persons in Ukraine according to the Ministry of Social Policy amounted to 969 thousand people, of which 123 thousand were children. In the period from 17th November 2014 to 31st January, 2015 the CF "Open Hearts of Ukraine" provided assistance in the amount of 20 000 UAH for the purchasing of essential supplies for 100 families with children who find themselves in difficult circumstances. The aim was to help displaced persons currently staying in Starobilsk, Luhansk region.

The Foundation has provided financial assistance for a family-type orphanage, which has been relocated from the ATO area in order to purchase children's clothing, school uniforms and shoes for 10 children.



Програма "Взаємодопомога" Program "Mutual Help"

Програма передбачає надання адресної матеріальної допомоги особам, які страждають на важкі хвороби і потребують здійснення значних витрат на медичні послуги. Не зважаючи на обмежені фінансові можливості, протягом року Фондації вдалося надати допомогу 35 особам на загальну суму 207 тис. грн.

The program provides targeted financial assistance to those suffering from serious illnesses and are in urgent need of substantial spending on medical services.

Despite limited financial resources, during the year the Foundation was able to help 35 persons, having raised a total of 207 thousand UAH.

Географія заходів за напрямом "Суспільство": Map of "Society" events:



XXIV збір-похід «Козацькими шляхами» під гаслом «Я-МИ-УКРАЇНА»: **Черкаська обл.**

XXIV tour «Following Cossacks' Traces»: **Cherkasy region**

Просвітницька гра «Like своє життя»: **Черкаська обл.**

Educational game "Like your Life": **Cherkasy region**

Благодійна акція «Не забудь привітати!»: **Київ**

Charity action "Do not Forget to Care!": **Kyiv**

Всеукраїнська благодійна акція «Милосердний Валентин»:

The Fourth all Ukrainian Charitable Action
"Merciful Valentine-2014"

АР Крим, Вінницька, Житомирська, Волинська області, міста Київ, Одеса, Харків, Дніпропетровськ, Запоріжжя, Полтава, Миколаїв, Кіровоград

Crimea, Vinnytsya region, Zhytomyr region, Volyn region, Kyiv, Odessa, Kharkiv, Dnipropetrovsk, Zaporizhzhya, Poltava, Mykolayiv, Kirovohrad

Всеукраїнська благодійна акція «Велика справа на Великдень»

All Ukrainian Charitable Action "The Great Deed at Easter"

Вінницька, Житомирська, Волинська області, міста Київ, Одеса, Харків, Дніпропетровськ, Запоріжжя, Полтава, Миколаїв, Кіровоград

Vinnytsya region, Zhytomyr region, Volyn region, Kyiv, Odessa, Kharkiv, Dnipropetrovsk, Zaporizhzhya, Poltava, Mykolayiv, Kirovohrad

Підтримка Міжнародного Безпекового Форуму «Agora on Security Київ»: **Київ**

International Security Forum of European Youth Parliament
«Agora on Security Kyiv»: **Kyiv**

Підтримка проекту «Всеукраїнський освітній скаутський форум «Лідерство для життя»: **Київ**

NSOU "Ukrainian Scouts Education Forum
"Leadership for Life": **Kyiv**

в тис. грн.
in thou. UAH

Всього Фондація закумулювала за звітний період In total, the Foundation was able to accumulate	3 604
Пожертви корпоративних донорів Corporate donators' aid	2 550
Пожертви приватних осіб Private persons' aid	825
Пасивні доходи Passive revenues	229

Витрати благодійної програми у звітному періоді склали Expenses of the charitable program with the report period amounted to	3 649
Здоров'я Health	1 947
Суспільство Society	702
Освіта Education	243
Культура Culture	107
Адміністративні витрати Administrative expenses	650

Виконавча дирекція / Executive management

Євген Полтенко, виконавчий директор / Yevgen Poltenko, executive director

poltenko@openhearts.ua

Олена Левенець, керівник проектів / Olena Levenets, project manager

levenets@openhearts.ua

Ніна Гаєвська, керівник проектів / Nina Gaievska, project manager

gaevska@openhearts.ua

Марія Гур'єва, керівник напрямку PR+SMM / Maria Guryeva, PR- and SMM manager

guryeva@openhearts.ua

Роман Кадиков, адміністратор проектів / Roman Kadykov, project administrator

kadykov@openhearts.ua



Адреса офісу

Office address

04073 Київ, пр-т Московський, 6, «Петрівка-Центр»
04073 Kyiv, Moscovskiyi prospekt, 6, «Petrivka-Centre»

Контактний телефон/факс

Phone number/fax

+380 44 428 6 131

Електронна адреса

E-mail

office@openhearts.ua

Веб-сайт

Website

www.openhearts.ua

Платіжні реквізити

Отримувач: БФ «Відкриті серця України»
Код ЄДРПОУ: 36857559
Поточний рахунок №: 26002001016110
Банк: ПАТ «Перший Інвестиційний Банк»
МФО: 300506
Призначення платежу:
Благодійна допомога, без ПДВ.
Статус платника податків:
ознака неприбуткової установи (організації) 0005

Account details

For USD donations:
Beneficiary: Charity Foundation «Open Hearts of Ukraine»
Account number: 26002001016110
Beneficiary's bank: PJSC «FIRST INVESTMENT BANK» KIEV, UKRAINE
SWIFT CODE: FIBX UA UK Account: 16001101008814
Intermediary or correspondent bank of beneficiary bank
PJSC VTB BANK KYIV, UKRAINE SWIFT CODE: VTBR UA UK



| Живи | Покращуй | Зберігай |
| Living | Improving | Saving |



openhearts.ua